

Ambassador Tim Martin
Canadian Embassy in Colombia,
Apartado Aéreo 110067
Bogotá, Colombia
(011 57 1) 657 9912
bgota-td@international.gc.ca

Canada, October 7th 2011

Subject: Support for the Humanitarian Convoy to Puerto Gaitan and Campo Rubiales (October 10 to 14, 2011)

Following numerous allegations of human rights violations of the population of Puerto Gaitan (municipality of Villavicencio, Department of the Meta) as well as violations of workers rights in the region (including nearly 13,000 employees subcontracted by the Canadian oil company Pacific Rubiales Energy), we wish to express our support for the Humanitarian Convoy which will be held from October 10 to 14 near Puerto Gaitan to find a solution to the social crisis and the labor conflict currently affecting the communities of this region and the oil workers. (See details of the convoy in the additional information.)

Considering the current labour conflict in which a Canadian company is involved, we turn to you to ask that the Canadian embassy use it's influence to ensure that the humanitarian convoy receive the necessary security conditions to accomplish it's mission from the national authorities and from the Canadian company Pacific Rubiales Energy.

The convoy's goal is to document violations of human, social, environmental and economic rights of indigenous and farming communities and of oil workers in the region of Puerto Gaitan and Campo Rubiales.

Hereby, we show our support to the demands put forward by the convoy, including:

- The compliance on behalf of the Colombian Government with the UN recommendations on human rights and also with the international conventions and recommendations made by the International Labour Organisation (ILO), which have been signed and ratified by Colombia;
- That emergency measures be taken to overcome the social crisis and the labor dispute affecting the residents and oil workers from Puerto Gaitan;
- That national sovereignty be respected in the territory of Puerto Gaitan, and, as such, require that the Canadian company Pacific Rubiales Energy not block public roads or impede the exercising of trade union rights as recognized by Colombia.

We also believe it is the duty of the Canadian Embassy to encourage the Canadian company Pacific Rubiales to be present at the negotiating tables in order to assure a peaceful solution to the labour conflict and that the social, economic and environmental requests made by affected communities in the region be recognized. We bring to your attention the fact that, according to public information provided by the Union Sindical Obrera (USO), the Canadian company does not comply with Colombian labour laws nor does it respect trade union rights and freedom of association laws recognized by Colombia hereby rendering it's actions in violation of International Labour Organisation (ILO) treaties.

Given our great concern about human rights violations caused by the intervention of law enforcement in this labor conflict (National Army and National Police), we request that the Canadian Embassy in Colombia inform us of the actions that it will be undertaking to ensure that the Canadian company Pacific Rubiales responds to the numerous social demands of affected communities, to the union demands of its workers, and to ensure that this company respect the labour laws in Columbia

In addition, under the Agreement concerning the annual reports on human rights and free trade between Canada and Colombia, we ask that the Canadian embassy transmit all necessary information regarding this conflict so that it may be represented in the aforementioned report and that this situation be monitored in the context of assessing the impact of free trade agreement on human rights.

Awaiting a response from you regarding these concerns,

Respectfully,

Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux

Canadian Union of Postal Workers

Coalition québécoise sur l'impact social et environmental des transnationales en Amérique latine

Committee for Human Rights in Latin America (CDHAL)

Confédération des syndicats nationaux (CSN)

Entraide Missionnaire

Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ)

Justice écologie tendresse (JET) - Soeurs de Saint-Joseph

Mining Watch

Projet Accompagnement Solidarité Colombie (PASC)

Public Service Alliance of Canada

Syndicat de la fonction publique du Québec

Syndicat de l'enseignement du Cégep André-Laurendeau

Syndicat des chargées et chargés de cours de l'Université du Québec à Chicoutimi (SCCUQAC)

Syndicat des employées et employés de l'UQAM (SEUQAM)

Syndicat des Enseignantes et des Enseignants du Cégep de l'Abtibi-Témiscamingue (SEECAT)

Syndicat des enseignantes et enseignants du Cégep Lionel-Groulx

Syndicat des enseignantes et des enseignants du Cégep de Saint-Félicien

Syndicat des enseignantes et enseignants du Collège Esther-Blondin FNEEQ-CSN

Syndicat des enseignantes et enseignants du Collège de Lévis (SEECL)

Syndicat des enseignantes et enseignants du Collège Shawinigan

Syndicat des professeures et professeurs du Collège Édouard-Montpetit

Syndicat des professeurs du Collège Marie-Victorin

Syndicat des Métallos

Syndicat du personnel enseignant du Cégep de Sherbrooke - CSN

Additional Information

The Humanitarian Convoy

The Convoy is being organized by: Workers' Trade Union (USO), the Single Confederation of Workers of Colombia (CUT), the Colombian union FUNTRAENERGETICA and NGOs and social organizations in Colombia following: Corporación Aury Sara Marrugo, AFL-CIO, FSM , ICEM, ACVC, CREDHOS, PERIODICO DESDE ABAJO, FLCM, CRONOPIOS.

Activities planned as part of the Convoy :

Monday, October 10, 2011:

5:00 am Departure from the Parque Nacional (Bogotá)
2:00 pm Symbolic Act in Villavicencio
5:00 pm Popular Assembly in Puerto Gaitan
7:00 pm Cultural Acts in Puerto Gaitan

Tuesday, October 11, 2011

7:00 am Departure to Campo Rubiales
5:00 pm Arrived at Campo Rubiales
6:00 pm Meeting with oil workers

Wednesday, October 12, 2011

Social and cultural activities, Campo Rubiales

Thursday, October 13, 2011

from 5:00 am to 4:00 pm Day of work with employees of different companies
6:00 pm Closing ceremony

Friday, October 14, 2011

Return to Bogota and Public Report from the members of the Convoy.

Context

Puerto Gaitan is located in the city of Villavicencio, capital of Meta department, the principal region for oil production in Colombia. Three foreign companies are present in the area including the Canadian Pacific Rubiales Energy, registered on the Toronto Stock Exchange and headquartered in Toronto, Canada. This Canadian company operates the oil fields "Campo Rubiales" and "Quifa" (Puerto Gaitán), in association with Ecopetrol, where approximately 13,000 employees work. These employees have no job stability, are subjected to up to 18 hours of work a day for up to 40 days without a day off (when the regulations governing the oil industry provides seven day off for 21 working days), and only receive one quarter of the wage rate of oil workers in Colombia. In addition, the use of subcontracting prevents unionization of workers.

The oil industry is the main source of income in the region and for six years now the inhabitants of Puerto Gaitan have been demanding that their requests be considered regarding environmental impacts (reduction of ecological damage due to oil), social impacts (local hiring standards, infrastructure investments, etc.) and working conditions (compliance with Colombian labor law, union rights, etc.).

The labor conflict escalated recently when 1100 employees, subcontractors for the Spanish oil company Cepcolsa (June 20th, 2011) and 6000 employees, subcontractors for the Canadian oil company Pacific Rubiales (July 18th, 2011) declared themselves in "Permanent Assembly" to mobilize local communities and workers concerning their social and union demands. The workers requested the National Union of Petroleum Workers: Union Sindical Obrera (USO) represent them before the companies.

Despite signing an agreement between USO and the national government to establish the negotiating table, the peaceful demonstrations of workers and residents were violently repressed, leaving about fifty wounded. The oil companies have fired more than 500 employees suspected of union activities and union leaders in the region have received death threats.

September 20, 2011 the national government ordered the Army and National Police to disperse the movement by force. Note that the civil mobilisation included children and the elderly. The Army and National Police nevertheless used stun grenades modified with shrapnel, tear gas and rubber bullets (which projectiles were launched by staff on the ground near the demonstrators but also by helicopters flying over demonstrations). The Canadian oil company Pacific Rubiales has since blocked the public road between the town of Puerto Gaitan and the oil fields of "Campo Rubiales", preventing the free circulation of people within their own territory.

Señor Tim Martin
Embajador de Canadá en Colombia
Embajada de Canadá
Apartado Aéreo 110067
Bogotá, Colombia
(011 57 1) 657 9912
bgota-td@international.gc.ca

Canadá, 7 de octubre 2011

Referencia : Apoyo a la Caravana humanitaria a Puerto Gaitán y Campo Rubiales (10 al 14 octubre 2011)

En respuesta a las varias denuncias sobre las violaciones a los derechos humanos de la población de Puerto Gaitán (municipio de Villavicencio, departamento del Meta) y de los trabajadores petroleros de la región, de los cuales cerca de 13 000 empleados en subcontratación por la empresa canadiense Pacific Rubiales Energy, deseamos manifestar nuestro apoyo a la Caravana humanitaria que se realizará del 10 al 14 de octubre en la región de Puerto Gaitán con el objetivo de promover una solución a la crisis social y al conflicto laboral que afectan actualmente los habitantes de la región así como a los obreros petroleros.

Dado que una compañía canadiense está al origen del conflicto laboral actual, nos dirigimos a usted con el fin de solicitar que la embajada canadiense ejerza su influencia para asegurar que la Caravana humanitaria reciba, de parte de las autoridades nacionales y locales y de parte de la empresa Pacific Rubiales Energy, las plenas garantías de seguridad necesarias a su realización.

Esta Caravana humanitaria tiene como objetivo documentar las violaciones a los derechos humanos, sociales, ambientales y económicos de las comunidades indígenas y campesinas de la región y de los trabajadores petroleros de Puerto Gaitán y Campo Rubiales. Por medio de la presente manifestamos igualmente nuestro apoyo a las reivindicaciones de la Caravana humanitaria :

- Que el gobierno colombiano cumpla con las recomendaciones de las Naciones Unidas en materia de derechos humanos, los tratados, convenios y recomendaciones internacionales con la Organización Internacional del trabajo (OIT), que han sido firmados y ratificados por Colombia ;
- Que el gobierno adopte las medidas de urgencia que permitan superar la crisis social y el conflicto laboral que afecta a los residentes y a los obreros petroleros de Puerto Gaitán y Campo Rubiales ;
- Que se garantice la soberanía nacional en Campo Rubiales y por lo tanto que la empresa canadiense Pacific Rubiales Energy no pueda seguir bloqueando las vías públicas e impidiendo el ejercicio sindical en esa zona del territorio nacional.

De otra parte creemos que es un deber de la Embajada canadiense estimular la participación de la empresa canadiense Pacific Rubiales en las mesas de negociación y de concertación para encontrar una solución pacífica al conflicto laboral y para que las solicitudes económicas, sociales y ambientales formuladas por las comunidades afectadas sean tenidas en cuenta. Quisiéramos llamar su atención frente al hecho que, según las informaciones públicas transmitidas por la Unión Sindical Obrera (USO), el actuar de la empresa canadiense estaría irrespetando las leyes laborales, el derecho de libre asociación y las libertades sindicales reconocidas en Colombia. Las acciones de la empresa canadiense, en este sentido, estarían también violando los tratados de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

Estamos muy preocupados ante las violaciones de derechos humanos ocasionadas por la intervención de la fuerza pública en este conflicto laboral (Fuerzas Armadas y policía nacional) y en consecuencia solicitamos respetuosamente que la embajada canadiense en Colombia nos informe de las gestiones que emprederá con miras a hacer que la empresa canadiense Pacific Rubiales dé una respuesta positiva a las múltiples solicitudes sociales de las comunidades afectadas y a las reivindicaciones sindicales de los obreros así como para asegurar que esta empresa respete el derecho laboral en Colombia.

Finalmente, en virtud del Acuerdo de informes anuales sobre los derechos humanos y el libre comercio entre Canadá y Colombia, solicitamos que la embajada canadiense transmita toda la información necesaria para que este conflicto laboral sea mencionado en dicho informe y que un seguimiento estricto de la situación sea realizado dentro de la evaluación del impacto del Acuerdo de libre comercio sobre los derechos humanos.

Quedamos a la espera de una respuesta de su parte a estas solicitudes,

Respetuosamente,

Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux

Canadian Union of Postal Workers

Coalition québécoise sur l'impact social et environmental des transnationales en Amérique latine

Committee for Human Rights in Latin America (CDHAL)

Confédération des syndicats nationaux (CSN)

Entraide Missionnaire

Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ)

Justice écologie tendresse (JET) - Soeurs de Saint-Joseph

Mining Watch

Projet Accompagnement Solidarité Colombie (PASC)

Public Service Alliance of Canada

Syndicat de la fonction publique du Québec

Syndicat de l'enseignement du Cégep André-Laurendeau

Syndicat des chargées et chargés de cours de l'Université du Québec à Chicoutimi (SCCCUQAC)

Syndicat des employées et employés de l'UQAM (SEUQAM)

Syndicat des enseignantes et des enseignants du Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue (SEECAT)

Syndicat des enseignantes et enseignants du Cégep Lionel-Groulx

Syndicat des enseignantes et des enseignants du Cégep de Saint-Félicien
Syndicat des enseignantes et enseignants du Collège Esther-Blondin FNEEQ-CSN
Syndicat des Enseignantes et Enseignants du Collège de Lévis (SEECL)
Syndicat des enseignantes et enseignants du Collège Shawinigan
Syndicat des professeures et professeurs du Collège Édouard-Montpetit
Syndicat des professeurs du Collège Marie-Victorin
Syndicat des Métallos
Syndicat du personnel enseignant du Cégep de Sherbrooke - CSN

Información complementaria

La Caravana humanitaria está organizada por la Organización Sindical Obrera (USO), la Central Unitaria de trabajadores (CUT), el sindicato colombiano FUNTRAENERGETICA y siguientes ONG y organizaciones sociales colombianas : CORPORACIÓN AURY SARA MARRUGO, AFL-CIO, FSM, ICEM, ACVC, CREDHOS, PERIÓDICO DESDE ABAJO, FLCM, CRONOPIOS.

Las actividades previstas dentro de la Caravana humanitaria son las siguientes :

Lunes 10 de octubre 2011

5:00 am Salida del Parque Nacional (Bogotá)
2:00 pm Acto simbólico en Villavicencio
5:00 pm Asamblea popular en Puerto Gaitán
7:00 pm Actos culturales, Puerto Gaitán

Martes 11 de octubre 2011

7:00 am Salida hacia Campo Rubiales
5:00 pm Llegada a Campo Rubiales
6:00 pm Asamblea con los trabajadores

Miércoles 12 de octubre 2011

Actividades sociales y culturales, Campo Rubiales

Jueves 13 de octubre 2011

de 5:00 am a 4:00 pm Jornada de trabajo con los trabajadores de las diferentes empresas
6:00 pm Acto de clausura

Viernes 14 de octubre 2011

Regreso a Bogotá y informes de las diferentes organizaciones participantes.

Contexto

Puerto Gaitán es un municipio de Villavicencio, capital del Departamento del Meta, es la región de mayor producción de petróleo en el país. Tres empresas extranjeras están en la región dentro de las

cuales la canadiense Pacific Rubiales Energy, registrada en la bolsa de Toronto y con sede en Toronto, Canadá. Esta empresa explota los yacimientos petroleros Campos Rubiales y Quifa (Puerto Gaitán) en asociación con ECOPETROL, donde laboran aproximadamente 13.000 trabajadores de contratistas. Estos trabajadores no tienen ninguna estabilidad de trabajo, están sometidos a jornadas de 18 horas, trabajan hasta 40 días sin descanso (cuando la reglamentación colombiana de la industria petrolera provee siete días de descanso por 21 de trabajo). Sus remuneraciones salariales son muy malas ya que no reciben sino el salario mínimo equivalente a un cuarto del salarios de los obreros petroleros en Colombia. Además, el hecho de que los trabajadores sean subcontratados impide la sindicalización.

Desde hace mas de 6 años, las comunidades de Puerto Gaitán vienen reclamando de las autoridades Municipales, Departamentales, y Nacionales, así como a las operadoras petroleras, la solución a una serie de problemas sociales, ambientales, laborales y económicos, sin obtener respuesta positiva alguna.

El conflicto se agudizo recientemente cuando 1.100 trabajadores de Montajes JM, contratista de la petrolera español Cepcolsa (el 20 de junio de 2011), y alrededor de 6.000 trabajadores de las empresas Montajes JM e Ismocol, contratistas de la petrolera canadiense Pacific Rubiales Energy (18 de julio de 2011) deciden entrar en una asamblea permanente para denunciar la situación y defender sus derechos laborales y sociales. Los trabajadores y trabajadoras hicieron un llamado al sindicato nacional de obreros petroleros, la Unión sindical Obrera (USO) para que los representara.

A pesar de que la USO y el gobierno nacional han firmado un acuerdo con respecto al establecimiento de mesas de negociación, las manifestaciones de los obreros y de los habitantes de la región han sido violentamente reprimidos, dejando como saldo 50 trabajadores heridos de consideración, más de 500 trabajadores despedidos por querer sindicalizarse y los dirigentes sindicales han sido amenazados de muerte.

El 20 de septiembre del 2011, el Gobierno nacional ha dado la orden al Ejercito y la Policía Nacional, a desalojar por la fuerza a los trabajadores de Campo Rubiales y campo Quifa. En Puerto Gaitán se ha atacado a la población civil, menores, mujeres, sin ninguna discriminación, utilizando gases y granadas aturdidoras modificadas con metralla. En campo Rubiales, se han lanzado gases lacrimógenos y balas de goma desde helicópteros estatales. De su lado, la empresa canadiense Pacific Rubiales bloqueó la vía pública entre Puerto Gaitán y campo Rubiales impidiendo la circulación de los habitantes en su propio territorio.

This release of public support for the Humanitarian Convoy in Puerto Gaitan is sent with a copy to:

Angelino Garzón

Vicepresidente de la República de Colombia
Carrera 8 No.7-57 Bogotá D.C.
Fax: (57 1) 596 0651
E-mail: contactovicepresidencia@presidencia.gov.co

Wolmar Antonio Perez Ortiz

Defensor del Pueblo
Fax: (+571) 640.04.91
E-mail : secretaria_privada@hotmail.com, defensoria@defensoria.org.co

Dário Vásquez Sánchez

Gobernador del Meta
Carrera 33 No. 38 - 45 Plazoleta Los Libertadores Barrio Centro, Villavicencio, Meta
Tel (+57) 8 671 80 80
E-mail : gobierno@meta.gov.co, paz@meta.gov.co

Eduardo González Pardo

Defensor regional del Pueblo, Departamento del Meta
Carrera 40 A No.33-17 Barrio Barzal alto (Villavicencio - Meta)
Tel (57) (8) 6610666 - 6610472
E-mail : meta@defensoria.org.co

Pacific Rubiales Energy

Board of Directors

333 Bay Street, Suite 1100 Toronto, Toronto. Canada M5H 2R2
Tel (416) 362-7735 Fax: (416) 360-7783
E-mail : info@pacificrubiales.com, accionistas@pacificrubiales.com.co

Carolina Escobar

Investor Relations, Colombia, Pacific Rubiales Energy
Carrera 11A No. 94-45, Torre OXO, Piso 9, Bogotá D.C. Colombia
Tel (57) 1 756-0080 , Fax (57) 1 756-0203

Javier Gutierrez

Presidente de Ecopetrol
Bogotá D.C. Edificio Principal Cr 13 No. 36 - 24
Tel (57+1)2344000 Fax (57+1)2344099
E-mail : Javier.Gutierrez@ecopetrol.com.co

Christian Salazar and Catherine Pedreros

Oficina de la Alta Comisionada de Naciones Unidas para los derechos Humanos
Calle 114 No. 9-45 Torre B Oficina 1101
Edificio Teleport Bussines Park – Bogotá, Colombia
E-mail : csalazar@hchr.org.co, cpedreros@hchr.org.co, oacnudh@hchr.org.co

Marcelo Castro Fox

Representante Permanente de la OIT en Colombia
Av. 82. No. 12-18. Oficina: 504. Telefono: 623 75 86. Bogotá D.C.
E-mail: castrofox@oit.org.pe